209 — 9

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. — POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME RE… DU CANAD…

Province Saskatchewan — District No. 209 — S. District No. Ten — Enumeration District / District du recenseur No. ____ — in / dans Townships 38-39 Range 11-12-W2 (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Samuel Evans — Enumerator. / Recenseur.

Page 2

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.					PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES (specify age when ins…) / INFIRMITÉS (spécifier l'âge lorsque l'in…		
Dwelling House / Maison	Family, household or institution / Famille, ménage ou institution	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or subdivision number. If in township or parish, street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de subdivision pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autre détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employs. / Employés.	Working on own account (see instructions) / Travaillant à son compte (voir instructions)	State whether person is employed by the week, month, or year, or by the piece, or on commission, or on fees, or otherwise, etc. / Mentionner si la personne est employée à la semaine, au mois, à l'année, à la pièce, à la commission, au cachet, ou autrement, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 au métier ou à l'emploi principal.	Weeks employed in 1910 at other occupations or trade, if any. / Nombre de semaines employées à d'autres travaux qu'au métier ou à l'emploi principal, s'il y en a.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal ou au métier.	Hours of work on time in other occupations, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant du principal métier ou emploi.	Total earnings in 1910 from other occupations or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers secondaires, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by the hour. / Taux du gain par heure si employé à l'heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accidents. / Pour les accidents.	Cost of insurance in company. / Coût de l'assurance par la compagnie.	Months at school in 1910. / Mois de scolarité en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons 21 years of age or over (College, Convent or University). / Coût de l'instruction en 1910 des personnes de 21 ans et plus (au collège, au couvent ou à l'université).	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd et muet.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	
14	19	Campo	David	M	Head	M	May	1872	39	Man.			Half Breed	Canadian	R. Catholic	Farmer	None	No	No	yes	Own Farm	52	None	60	None	None	None	None	None	None	None		None	None	Three				
"	"	"	Flora	F	Wife	M	May	1879	32	Man.			Half Breed	Canadian	R. Catholic	None	"	No	No	Yes	None	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"				
		"	Helen	F	Daughter	S	July	1894	16	Sask.						"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"				
		"	Lucy	M	Son	S	December	1899	12	Sask.						"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"				
		"	Jack	M	Son	S	September	1901	10	Sask.						"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"				
		"	Benjamin	M	Son	S	April	1904	7	Sask.						"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"				
		"	Baptiste	M	Son	S	February	1906	5	Sask.						"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"	None				
		"	Madeline	F	Daughter	S	May	1908	3	Sask.						"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"				
		"	Ethel	F	Daughter	S	February	1910	1	Sask.						"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"				
20	20	Runbaard	Charles	M	Head	M	November	1874	38	Sweden	1910		Swede	American	Lutheran	Farmer		Yes		yes													Yes	Yes	Swede				
		"	Hulda	F	Wife	M	February	1887	25	Sweden	1910					None		No															Yes	Yes	"				
		"	Clifford	M	Son	S	August	1906	5	U.S.A.	1910																						Yes	Yes	Swede				
		"	Albert	M	Son	S	January	1908	3	U.S.A.	1910																						Yes	No	"				
		"	Oscar	M	Son	S	April	1910	1	Sask.	1910																												
21	21	Pearson	Gustaf	M	Head	M	December	1846	64	Sweden	1910		Swedish American			Farmer		Yes		yes													Yes	Yes	Swede				
		"	Hannah	F	Wife	M	July	1849	61	Sweden	1910					None		No															Yes	Yes	"				
22	22	Nygaard	Jacob	M	Head	M	November	1865	48	Norway	1910		Norwegian	American	Lutheran	Farmer		Yes		yes													Yes	Yes	Norwegian				
		"	Hylda	F	Wife	M	July	1884	26	U.S.A.	1911					None		No															Yes	Yes	"				
		"	Palmer	M	Son	S	February	1898	12	U.S.A.																												
		"	Jesse	M	Son	S	April	1900	10	U.S.A.																												
		"	Oscar	M	Son	S	April	1902	8	U.S.A.																												
		"	G. William	M	Son	S	April	1904	6	U.S.A.																												
		"	Hazel	F	Daughter	S	May	1906	3	U.S.A.																												
		"	Lillian	F	Daughter	S	June	1897	13	U.S.A.																												
		"	McKinley	M	Son	S	July	1902	8	U.S.A.																												
		"	Edna	F	Daughter	S	August	1903	7	U.S.A.																												
		"	Earl	M	Son	S	August	1906	4	U.S.A.																												
		"	Mary	F	Daughter	S	January	1911	5/12	U.S.A.																												
23	23	Langstad	Kristmus	M	Head	M	April	1848	63	Norway	1910		Norwegian	American	Lutheran	Farmer		Yes		yes													Yes	Yes	Norwegian				
		"	Lena	F	Wife	M	June	1847	63	Norway	1910					None		No															Yes	Yes	"				
24	24	Simcox	Leonard	M	Head	M	January	1876	36	Norway	1910		Norwegian	American	Lutheran	Farmer		Yes		yes													Yes	Yes	Norwegian				
		"	Louise	F	Wife	M	February	1875	36	Norway	1910		Norwegian	American		None		No															Yes	Yes	Norwegian				
		"	Walter	M	Son	S	May	1894	17	U.S.A.	1910																						Yes	Yes	"				
		"	Ryder	M	Son	S	April	1900	9	U.S.A.																												
		"	Harriet	F	Daughter	S	July	1902	7	U.S.A.																												
		"	Herman	M	Son	S	March	1910	1/12	U.S.A.																												
25	25	Iverson	Sandwick	M	Head	S	January	1870	21	Norway	1910			American		Farmer		Yes		yes													Yes	Yes	Norwegian				
26	26	Lounberg	Olie	M	Head	S	February	1870	41	Norway	1910					Farmer		Yes		yes													Yes	Yes	Scandinavian				
27	27	Lebrie	Jack	M	Head	S	January	1889	22	England	1903		English	Canadian	Methodist	Farmer		Yes		yes													Yes	Yes	English				
28	28	Yorke	Charles	M	Head	M	September	1886	24	U			English	Canadian	Presbyterian	Farmer		Yes		yes													Yes	Yes	English				
"	"	Yorke	Mary	F	Wife	M	July	1886	24	U.S.A.	1900		American	Canadian		None		No															Yes	Yes	English				
"	"	"	Mary	F	Daughter	S	June	1908	2	Sask.			Canadian																				No	No	English				
"	"	"	Hazella	F	Daughter	S	November	1909	5/12	Sask.																								Yes	No	"				
29	29	Yorke	William	M	Head	S	January	1869	42	England	1884		English	Canadian		Farmer		Yes		yes													Yes	Yes	English				
"	"	McKay	Mary	F	Niece	S	May	1896	14	U			Scotch	Canadian																								
30	30	Yorke	Isaac	M	Head	M	June	1863	47	England	1884		English	Canadian	Presbyterian	Farmer		Yes		yes	2-4-04												Yes	Yes	English				
"	"	"	Mary	F	Wife	M	December	1867	43	U						None		No															Yes	Yes	English				
31	31	Yorke	Zacariah	M	Head	S	December	1884	27	U.			English	Canadian		Farmer		Yes		yes													Yes	Yes	English				
32	32	Yorke	Arthur	M	Head	S	February	1887	23	U			English	Canadian		Farmer		Yes		yes													Yes	Yes	English				
33	33	Yorke	Percy	M	Head	S	April	1890	20	U			English	Canadian		Farmer		Yes		yes													Yes	Yes	English				

50

RB